

# Grußwort

Liebe Anwohnerinnen und Anwohner, heute halten Sie den 2. Infobrief zum Stadtumbauegebiet Greifswalder Straße - zu Ihrem „Mühlenkiez“ - in Händen. Ich freue mich, Ihnen den aktuellen Stand der Planung und Umsetzung der Maßnahmen vorstellen zu können.

Schwerpunkte der Maßnahmen bleiben weiterhin die Qualifizierung der großzügigen, aber nur eingeschränkt attraktiven Freiflächen und die Modernisierung der sozialen und kulturellen Infrastruktur.

Die Möglichkeit, Ihre Anregungen bei einer der bislang 11 Bürgerbeteiligungsveranstaltungen in diesem und im letzten Jahr einzubringen, haben Sie zahlreich und engagiert genutzt. Dafür danke ich Ihnen herzlich. Wir freuen uns, dass in diesem Jahr mit dem Ballspielplatz Hanns-Eisler-Straße 6 und 45 neuen Bänken für den Mühlenkiez die ersten Maßnahmen fertiggestellt werden können. Viele Ihrer Anregungen konnten dabei berücksichtigt werden.

Auch bei allen zukünftigen Maßnahmen sind Bürgerbeteiligungsveranstaltungen ein fester Bestandteil der Planung.

Herzliche Grüße  
Vollrad Kuhn, Bezirksstadtrat für Stadtentwicklung und Bürgerdienste

## Aktuelles aus dem Gebiet

### Maßnahmen in Durchführung

- Ballspielplatz Hanns-Eisler-Straße 6  
Für die Erneuerung des Ballspielplatzes und die Gestaltung des kleinen Vorplatzes mit Sitzgelegenheiten und Tischen wurden aus Stadtbaumitteln 485.000 € bereitgestellt. **Der Ballspielplatz wird am 16.9.2019 ab 16:30 Uhr wieder eröffnet.**
- Kita „Am Zauberberg“, Thomas-Mann-Straße 63  
Die bislang ungenutzten ehemaligen Küchenflächen der Kita werden zu zusätzlichen pädagogischen Mehrzweckräumen umgestaltet. Auch die Außenanlagen werden erneuert. Die Maßnahme soll 2019 fertiggestellt werden.

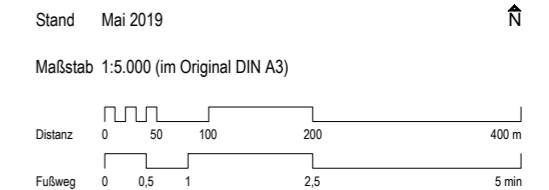
Die weiteren geplanten Maßnahmen sind im Plan (rechts) dargestellt und auf der Rückseite erläutert.



## Maßnahmenplan Übersicht zu den Stadtumbaumaßnahmen

- Maßnahme in Umsetzung
- Maßnahme in Vorbereitung
- Maßnahme laut ISEK (Auswahl)
- Kita
- Kinderspielplatz
- Bolzplatz
- Schule
- öffentliche Einrichtung
- Platz und Treffpunkt
- Bank (schematische Darstellung - es werden ca. 45 neue Bänke im Gesamtgebiet aufgestellt)
- Qualifizierung Grün- und Wegeverbindungen, vorgesehen
- Qualifizierung Grün- und Wegeverbindungen, in Umsetzung
- Neubauvorhaben "Wohnen an der Michelangelostraße"

## Stadtumbauegebiet Greifswalder Straße



- **Kita Bewegungsreich:**  
In diesem Jahr wird die Planung für die Erweiterung und energetische Sanierung beauftragt. Diese Maßnahme ist ein Modellvorhaben für die Integration von Maßnahmen des nachhaltigen Umgangs mit Regenwasser. Die Umsetzung der Baumaßnahmen soll ab 2020 erfolgen.
- **Einsteinpark:**  
Nach der Bürgerbeteiligung im Mai 2018 erarbeitet das beauftragte Planungsbüro die Ausführungsplanung. Viele Anregungen aus der Planungsparty wurden aufgenommen und werden jetzt umgesetzt. U.a. wird der Spielplatz erneuert, die Wege saniert und neu gestaltet, der Hauptweg beleuchtet und ein Outdoor-Fitnessbereich für die Generation 60+ angelegt. Aufgrund des Umfangs der Maßnahme ist mit einer Fertigstellung ab 2022 zu rechnen.
- **Spielplatz Thomas-Mann-Straße 2-12:**  
Der teilweise gesperrte Spielplatz und die verwilderte, kaum nutzbare Freifläche um die Skulptur „Mädchen mit Katzen“ soll ab 2020 erneuert werden. Die Anwohner\*innen konnten ihre Vorschläge bei einer Planungsparty am 11.5.2019 einbringen (siehe Spalte rechts).
- **Neue Bänke für den Mühlenkiez:**  
Als Schlüsselprojekt aus dem ISEK werden bis zum Herbst 2019 45 neue Bänke aufgestellt. Im März wurden in drei gut besuchten Veranstaltungen Hinweise und Meinungen zu Standorten bei den Anwohner\*innen gesammelt.  
[www.stadtumbau-berlin.de/baenke-fuer-den-muehlenkiez](http://www.stadtumbau-berlin.de/baenke-fuer-den-muehlenkiez)

### Erarbeitung von gebietsübergreifenden Konzepten 2019

2019 werden drei wichtige thematische Konzepte erarbeitet. Mit der Erarbeitung der Grün- und Freiraumkonzeption wurde bereits begonnen. Einzelne Projekte daraus, wie die Erneuerung des Einsteinparks und des Spielplatzes Thomas-Mann-Straße, befinden sich bereits in der Umsetzung. Die Weiterarbeit ruht zurzeit, bis Ergebnisse aus den beiden anderen Konzepten vorliegen, die in die Grün- und Freiraumkonzeption integriert werden sollen. Parallel dazu wird ein Verkehrs- und Mobilitätskonzept erarbeitet, das zukunftsfähige Lösungen für den Fußgänger- und Radverkehr, den fließenden und ruhenden Verkehr für den Mühlenkiez erarbeitet. Auch neue Mobilitätsformen werden berücksichtigt. Eine Bürgerbeteiligungsveranstaltung ist für Herbst 2019 vorgesehen. Als drittes Konzept wird im Frühsommer ein Konzept für eine nachhaltige Regenwasserbewirtschaftung ausgeschrieben. Aus allen drei Konzepten sollen integrierte Maßnahmen abgeleitet werden, für die in den nächsten Jahren Fördermittel beantragt werden sollen.

### Für eine Förderung ab 2020 angemeldete Maßnahme

- **Erneuerung des Freizeitplatzes „Drei Grazien“:**  
An der Promenade, gegenüber der Kita Bewegungsreich, steht die Bronzeplastik „Drei Grazien“ von Baldur Schönfelder (1983) inmitten von großen Betonplatten. Der umgebende Platz soll mit Mitteln des Stadtumbaus umgestaltet werden. Dies umfasst die Neugestaltung des Platzes für alle Altersgruppen, die Sanierung des Bolzplatzes und das Regenwassermanagement.

### Planungsparty zum bundesweiten Tag der Städtebauförderung

Am 11.5.2019 haben viele Anwohner\*innen den Tag genutzt und an der Planungsparty am Spielplatz hinter der Thomas-Mann-Straße 2-12 teilgenommen (siehe Titelbild). In einer kleinen Ausstellung wurden der letzte Stand der Grün- und Freiraumkonzeption, die Planungen zum Einsteinpark und das Ergebnis der Beteiligung der Nachbarschaft zu den endgültigen Bankstandorten vorgestellt.

Anregungen und Wünsche zur Neugestaltung (Eingangsbereich mit Skulptur, Wiese, Spielplatz, Sportangebote) und zur Auswahl der Spielgeräte konnten insbesondere für die Grün- und Spielfläche hinter der Thomas-Mann-Straße 2-12 formuliert werden.

[www.stadtumbau-berlin.de/spielplatz-thomas-mann-strasse](http://www.stadtumbau-berlin.de/spielplatz-thomas-mann-strasse)

Mitarbeiter\*innen des Stadtentwicklungsamtes Pankow, die Gebietsbeauftragte Planergemeinschaft eG und die beauftragten Landschaftsarchitekturbüros herrburg und Belvedere notierten Vorschläge und beantworteten Fragen.

Die Trommeln der Samba-Kids, Pippifaxes Seifenblasentanz und Schminken für die Kleinsten boten Unterhaltung für alle Altersgruppen.

### Impressum / Kontakt

**Stadtentwicklungsamt Pankow von Berlin**

Fachbereich Stadterneuerung

Frau Rusteberg, Tel.: 030 90295 3461

E-Mail: [heidi.rusteberg@ba-pankow.berlin.de](mailto:heidi.rusteberg@ba-pankow.berlin.de)

**Senatsverwaltung für Stadtentwicklung und Wohnen**

Referat IV B - Soziale Stadt, Stadtumbau, Zukunftsinitiative Stadtteil

Cornelia Forchmann, IV B 45, Tel.: 030 90139 4865

E-Mail: [cornelia.forchmann@SenSW.berlin.de](mailto:cornelia.forchmann@SenSW.berlin.de)

**Planergemeinschaft für Stadt und Raum eG, Gebietsbeauftragte Stadtumbaugebiet Greifswalder Straße**

Sebastian Holtkamp, Tel.: 030 885 914 33

E-Mail: [su-greifswalder-strasse@planergemeinschaft.de](mailto:su-greifswalder-strasse@planergemeinschaft.de)

Stand: Juli 2019

Stadtumbaugebiet Greifswalder Straße

[www.stadtumbau-berlin.de](http://www.stadtumbau-berlin.de)



2. Infobrief

Stadtumbaugebiet Greifswalder Straße